

50°

HANDBALL KULTUR BRIXEN

27.8-4.9.2021
BRIXEN ALTSTADT
CENTRO STORICO BRESSANONE

CULT JRA PALLAMANO BRESSANONE



www.ssv-brixen.info

LIEBE BRIXNERINNEN UND BRIXNER,

50 Jahre Handball in Brixen stehen für unzählige Geschichten, Erlebnisse und Emotionen, die sich in die Menschen unserer Stadt eingepägt haben. Handball hat in Brixen nicht nur sportlichen Stellenwert, sondern ist tief in der Gesellschaft verwurzelt. Anlässlich der 50 Jahre Handball-Feierlichkeiten möchten wir 50 Jahre Emotionen wiederbeleben. Da liegt der Blick hin zur Kunst und zur Performance Art sehr nahe, und Brixen ist reich nicht nur an Sportmöglichkeiten sondern auch die Kulturlandschaft ist vielfältig und blühend. Daher die Idee, die Künstler und die Performance Artisten

unserer Stadt in die Feierlichkeiten einzubinden und deren Interpretationen von 50 Jahre Handball in Brixen einem breiten Publikum darzubieten. 15 namhafte KünstlerInnen aus Brixen und Umgebung und drei wichtige Institutionen der Brixner Performance Art – Theaterpädagogisches Zentrum Brixen, SSV Brixen Tanz, Musikschule Brixen – sind der Einladung gefolgt. Die wunderbare Brixner Altstadt dient als Galerie und Bühne für die Darbietung der unterschiedlichen Werke.

SSV BRIXEN HANDBALL



CARE E CARI BRISSINESI,

I 50 anni di pallamano a Bressanone portano con sé innumerevoli storie, esperienze ed emozioni che sono penetrate profondamente nell'immaginario della gente della nostra città. A Bressanone la pallamano non rappresenta solo dei pregevoli valori sportivi, bensì un intero mondo profondamente radicato nella società. In occasione dei 50 anni della pallamano, vorremmo far rivivere questi 50 anni di emozioni. In quest'ottica, il passo verso l'arte e lo spettacolo è breve. Oltre ad ospitare valide strutture sportive, Bressanone può contare su un'offerta culturale variopinta e vivace. Da qui l'idea di coinvolgere nei festeggiamenti gli artisti visivi e gli artisti dello

spettacolo della nostra città e di presentare ad un vasto pubblico il loro modo di interpretare i 50 anni di pallamano di Bressanone.

Hanno aderito all'invito 15 noti artisti di Bressanone e dintorni e tre importanti associazioni brissinesi impegnate nella Performance Art: il Theaterpädagogisches Zentrum Bressanone, lo SSV Brixen Danza e la Scuola di Musica di Bressanone. Il meraviglioso centro storico di Bressanone fungerà da preziosa galleria e palcoscenico d'eccezione per la presentazione delle opere e degli spettacoli. Condividiamo con voi tutti la nostra gioia.

SSV BRIXEN PALLAMANO

www.ssv-brixen.info

HANDBALL.KULTUR.BRIXEN CULTURA.PALLAMANO.BRESSANONE



Das Spielfeld der Kunst ist ein sich veränderndes in Form, Darbietung und Größe. Die Regeln der Kunst sind fließende, nicht festgeschriebene. Dennoch ist künstlerische Herausforderung sportlicher nicht unähnlich. Ob Sieg oder Niederlage es braucht Können, Inspiration und Glück, um zu bestehen, Glaube, Hoffnung und auch Mut.

Mit Freude haben bildende und darstellende Künstler*innen unserer Stadt und Umgebung die Einladung angenommen, dieses besondere Fest zu „50 Jahre Handball in Brixen“ auf deren Weise mitzugestalten.

Erleben Sie mit uns diese generationsübergreifende künstlerische Vielfalt in der Brixner Altstadt.

Hartwig Thaler
Kuratoren



© Stefan Plank

Il campo di gioco dell'arte sta cambiando nella forma, nelle prestazioni e nelle dimensioni. Le regole dell'arte sono fluide, non fisse. Tuttavia, la sfida artistica non è dissimile dallo sport. Che si tratti di vittoria o sconfitta, per sopravvivere ci vogliono abilità, ispirazione e fortuna, fede, speranza e coraggio. Bisogna crederci.

Artisti visivi e artisti dello spettacolo della nostra città e dell'area circostante sono stati felici di accogliere l'invito a dare forma a modo loro a questo speciale festival dei "50 anni di pallamano a Bressanone".

Condividete con noi questa ricchezza artistica intergenerazionale nel centro storico di Bressanone.

Sabrina Fraternali
Curatori

HARTWIG THALER

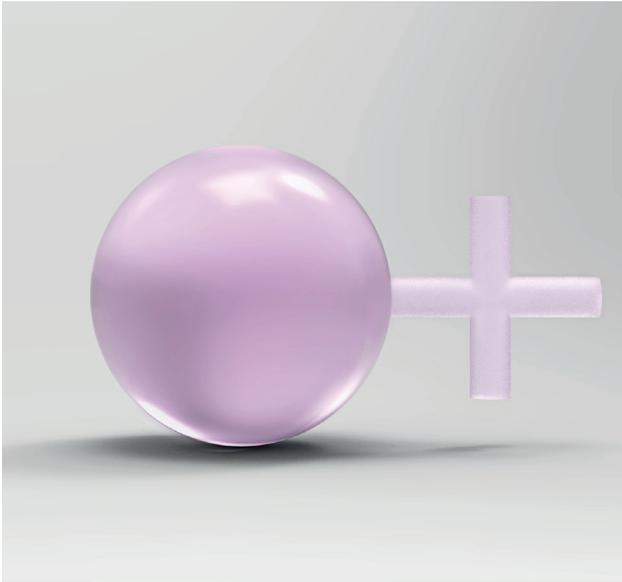
Akademischer bildender Künstler – Malerei, Skulptur, Kunst im öffentlichen Raum, Design – Kunst am Bau – internationale Ausstellungstätigkeit, Künstlerischer Leiter 50x50x50 Art Südtirol.

Artista visivo – si occupa di pittura, scultura, arte nello spazio pubblico, design – arte nell'edilizia – attività espositiva internazionale, direttore artistico di 50x50x50 Art Südtirol.

SABRINA FRATERNALI

coreografa e danzatrice, di Bressanone, dopo la sua formazione alla Paolo Grassi di Milano lavora in Italia e all'estero; cofondatrice del collettivo di danza Laagam, collabora con il Collettivo Danza Alto Adige e con il Centro di cultura giovanile Astra di Bressanone.

Choreografin und Tänzerin, Brixnerin, nach ihrer Ausbildung an der Akademie Paolo Grassi Milano wirkt sie im In- und Ausland; Mitbegründerin des Tanzkollektivs Laagam, engagiert sich im Tanzkollektiv Südtirol und im Brixner Kulturzentrum Astra.



ALIPALOMA Wo sind die Frauen? Hartkämpfend, hochleistend und dennoch unterrepräsentiert und schlechtbezahlt: Es wird Zeit, dass die Sportlerinnen, ihre Leistungen und ihre Geschichten sichtbar werden. Den gläsernen Spielball widme ich den Brixner Handballerinnen, die 7mal Italienmeisterinnen wurden und damit erfolgreicher sind als ihre männlichen Kollegen.

Dove sono le donne? Combattenti, meritevoli, eppure sottorappresentate e mal pagate: È ora che le atlete, i loro successi e le loro storie divengano visibili. Dedico la sfera di vetro alle giocatrici di pallamano di Bressanone: sette volte campionesse d'Italia. Un numero che la controparte maschile non ha mai raggiunto.

GLÄSERNER SPIELBALL
2021
Ø = 20 cm,
Glaskristall / Sfera di vetro

Ausgestellt bei / in mostra presso:

erhard
dress up | man | woman



CHRISTIAN FALK ist Keramiker mit eigenem Atelier in Brixen – Milland. Er wird 1958 geboren. Seine Ausbildung erhält er in der Keramikwerkstatt Kuntner in Bruneck. Er absolviert Weiterbildungskurse und Spezialisierungen in der Raku – Brenntechnik. Zahlreiche Ausstellung von Keramikobjekten.

Christian Falk, ceramista, ha un atelier a Millan-Bressanone. Nato nel 1958, si forma al laboratorio artigianale di ceramiche Kuntner di Brunico. Completa corsi di alta formazione e specializzazioni nella tecnologia di cottura raku. Numerose esposizioni di oggetti in ceramica.

IRIS
Ø = 46 cm
Keramik gebrannt aus 1239° mit Glaselement
oggetto in ceramica cotto a 1239° con elemento in vetro

Ausgestellt bei / in mostra presso:



ELISABETH FREI
„Zurzeit mache ich Kunst zur Zeit“

“Di questi tempi faccio arte di questi tempi”

GRIP
2021
180 cm x 80 cm
Grafit und Baumharz auf Buchseiten, auf Holz geleimt.
Grafite e resina d'albero su carta, incollate al legno

Ausgestellt bei / in mostra presso:



GIANCARLO LAMONACA Meine fotografischen Installationen gehen über die direkte Beziehung zur Realität hinaus, die man mit dem fotografischen Medium herstellen kann. Ich schichte und überschneide die Realität mit dem Imaginären und lege die Beziehung des Selbst mit dem Raum offen. Meine fotografischen Operationen können als authentische Camouflage der Realität definiert werden.

Le mie installazioni fotografiche vanno oltre il rapporto diretto con la realtà riproducibile con il mezzo fotografico. Stratifico e sovrappongo la realtà, lasciando spazio all'immaginario e al rapporto del proprio sé con l'ambiente che lo circonda. Le mie operazioni fotografiche sono da intendersi come autentici camuffamenti della realtà.

OHNE TITEL (2688 FELDER #1)

2021

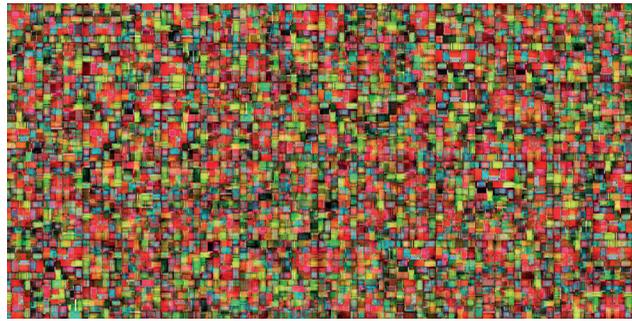
40 cm x 20 cm (+ Passepartout)

Fotografie, grafische Manipulation, Druck auf Barytpapier, Fotografie, manipolazione grafica, stampa su carta baritata

Ausgestellt bei / in mostra presso:

GSTADER

1874



HARALD KASTLUNGER wurde am 04.10.1937 in Brixen geboren. Bei Prof. Eddy von Ferrari und Prof. Bergmann begann er seine künstlerische Ausbildung, die er bei Prof. Franz Mersa, Prof. Karl Weiss und Prof Robert Scherer vervollständigte.

Zahlreiche Ausstellung im In und Ausland machten ihn weit über die Landesgrenzen hinaus bekannt.

Nasce il 4 ottobre 1937 a Bressanone. Inizia la sua formazione artistica con il prof. Eddy von Ferrari e il prof. Bergmann, completandola con il prof. Franz Mersa, il prof. Karl Weiss e il prof. Robert Scherer. Numerose mostre all'estero rendono nota la sua opera anche oltre i confini provinciali.

STERNSTUNDEN

2001

109 cm x 94,5 cm

Mischtechnik

Tecnica mista

Ausgestellt bei / in mostra presso:



HARTWIG THALER Ich erinnere mich gut an das Herzpochen des Fans, der ich war. Eingesogen vom Glück, verletzt vor Enttäuschung. Teil des jubelnden, zitternden oder trauernden Publikums war ich mitgerissen von seiner überstarken Welle. Beinahe außer Gleichgewicht fand ich mich im ohrenbetäubenden, sirenenverstärkten Applaus des Sieges.

Ricordo quanto il cuore mi batteva, allora, tra gli spalti. Risucchiato dalla felicità, ferito dalla delusione. Assorbito dalla tifoseria tremante o in lutto, ne venivo travolto come da un onda troppo violenta. E mi ritrovavo, barcollante, tra gli applausi assordanti e le sirene spiegate che proclamavano la vittoria.

LAOLA

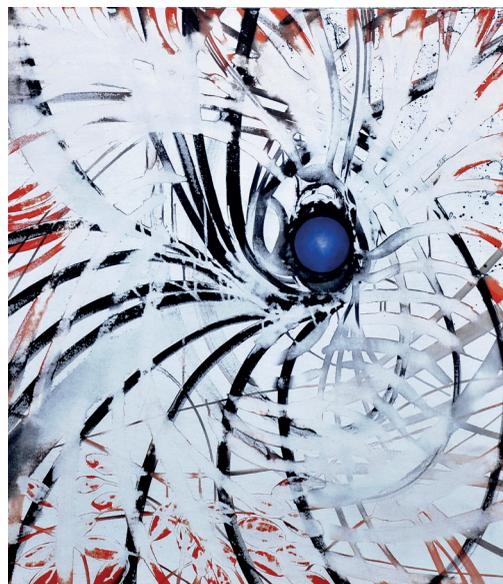
2021,

140 cm x 160 cm,

Acryl auf Leinwand – acrilico su tela

Ausgestellt bei / in mostra presso:

ALTER SCHLACHTHOF





INGRID HEISS Als ehemalige Brixner Handballerin freut es mich ganz besonders, an diesem Projekt teil zu nehmen! Handball hat mich vor allem eines gelehrt: Aufstehen, weitermachen und am Ball bleiben! Nach meiner Ausbildung zur Fotodesignerin in München arbeite ich seit 2004 als Berufsfotografin in Südtirol und habe mein Studio in Brixen.

Da ex giocatrice di pallamano a Bressanone sono davvero contenta di poter partecipare a questo progetto! La pallamano mi ha insegnato soprattutto una cosa: alzati, vai avanti e non demordere! Dopo il mio apprendistato come photo designer a Monaco di Baviera, ho lavorato come fotografa professionista in Alto Adige e ho il mio studio fotografico a Bressanone.

GRIP
2021
180 cm x 80 cm
Grafit und Baumharz auf Buchseiten, auf Holz geleimt
Grafite e resina d'albero su pagina di un libro, incollata al legno
Ausgestellt bei / in mostra presso:

AWEGER
BUCH : PAPIER : DRUCK

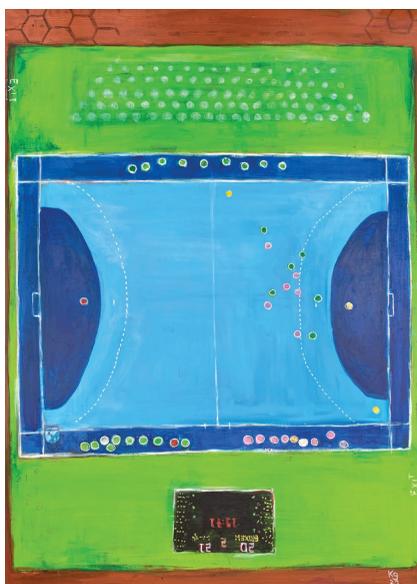


JOCHEN GASSER In meinen (freien künstlerischen) Arbeiten begeistern mich vorwiegend Charaktere und vermenschlichte Emotionen. Dabei finde ich den spielerischen Ausgleich zwischen Ironie und Ernsthaftigkeit, Stärken und Schwächen, und Verhältnisse zwischen Rahmen, Form und Inhalt sehr spannend.

Nel mio lavoro artistico da libero professionista, mi sono di particolare ispirazione i tipi umani e le emozioni umanizzate. Trovo in questo un giocoso equilibrio tra ironia e serietà, punti di forza e di debolezza. I rapporti tra cornice, forma e contenuti mi affasciano.

„TORHÜTER/IN“ ALIAS „HIERKOMMSTDUNETREIN“
2021
106 cm x 76 cm
Acryl und Gold auf Leinwand in Holz gerahmt
Acrilico e oro su tela con cornice in legno

Ausgestellt bei / in mostra presso:



KAROLINA GACKE Als Künstlerin möchte ich den Menschen Möglichkeiten eröffnen, die Welt mit anderen Augen zu sehen. Ich möchte sie inspirieren, neue Emotionen und Sichtweisen schaffen. Meine künstlerische Arbeit beschäftigt sich mit Menschen und ist daher für Menschen. Darum stehen für mich bei den Feiern rund um die 50 Jahre Handball in Brixen die beteiligten Menschen im Mittelpunkt.

Come artista vorrei offrire alle persone un'opportunità per vedere il mondo con occhi diversi. Voglio smuovere nuove emozioni e creare prospettive inaspettate. Il mio lavoro artistico ha a che fare con le persone ed è quindi dedicato alle persone. Ecco perché per me, nella celebrazione dei 50 anni di pallamano a Bressanone, i protagonisti sono le persone.

CHEERS FOR 50 YEARS
2021
60 cm x 83 cm
Acrylfarben, Bleistift und Collage auf Holz, gerahmt
acrilico, matita e collage su legno, con cornice

Ausgestellt bei / in mostra presso:



MANFRED MUREDA wurde 1949 in St Ulrich geboren, wo er auch die Kunstschule „Cademia“ besuchte. In den Jahren 1980 – 1989 war er Kurator des Kunstkreises St. Erhard in Brixen. Zahlreiche Ausstellungen begleiten sein langjähriges Schaffen.

Nato ad Ortisei nel 1949, frequenta il liceo artistico “Cademia”. Tra il 1980 e il 1989 è stato curatore del Circolo artistico S. Erardo di Bressanone. Molteplici mostre accompagnano i suoi numerosi anni di lavoro nell’arte.

ERLEUCHTET

2001

16 cm x 14 cm, Höhe / altezza 30 cm

Terracotta, Glas

Terracotta, vetro

Ausgestellt bei / in mostra presso:



SEEBACHER

MARIA STOCKNER Gesammelte Objekte und Erinnerungstücke sind oft Ausgangspunkt meines künstlerischen Schaffens – Dinge, die von Einsamkeit, Familienbeziehungen, Liebe, Verzweiflung, Trennung, Schmerz und Tod erzählen. Im Dialog mit den Dingen versuche ich die zentralen menschlichen Dilemmas zu erforschen und den Spuren ihrer transgenerationalen Wirkung zu folgen.

Oggetti e cimeli da collezione sono spesso il punto di partenza del mio lavoro artistico. Si tratta di oggetti relativi alla solitudine, ai rapporti familiari e che raccontano storie d’amore, di disperazione, separazione, dolore e morte. In dialogo con le cose, cerco di esplorare i dilemmi umani e di rintracciarne i segreti transgenerazionali.

TO THE MOON

2021

47cm x 25cm

Metall, Glas, Wachs

Metallo, vetro, cera

Ausgestellt bei / in mostra presso:

Kerer



MARKUS GASSER ist ein Künstler im klassischen Sinn, er ist Bildhauer. „Die Auseinandersetzung mit dem Material inspiriert mich „so sagt er, „und die Arbeit ist für mich Philosophie. Es ist die Auseinandersetzung mit dem Sein zwischen Abgrund und Aufstieg.“ Im Gegensatz zu vielen Modeerscheinungen in der Kunst sind seine Werke zeitlos in Stein gehauener Geist.

Markus Gasser è un artista in senso classico, uno scultore. “Mi ispira poter plasmare un materiale”, dice “e il lavoro è per me filosofia. È il confrontarsi con l’essere sospeso tra abisso e ascesa.” A differenza di molte mode nell’arte, le sue opere sono spirito senza tempo scolpito nella pietra.

DIE MANNSCHAFT

2021

61 cm x 69 cm, Höhe Köpfe / altezza teste ca. 16 cm

Unterschiedliche Gesteine / diversi tipi di roccia

Ausgestellt bei / in mostra presso:



O E H L E R
SOPHISTICATED FASHION MINDS



SIMON RAUTER zeigt in seinem Schaffen ein vielschichtiges Spektrum an Werken. In seinen abstrakten Skulpturen will er Bewegung, Dynamik, Energie zum Ausdruck bringen. Die gedrehten Formen und gespannten Flächen scheinen lebendig zu sein. Wie ungebändigtes Feuer, das sich in einem freien Tanz austobt. Die Skulptur „passion“ zeigt die Leidenschaft des Sportlers im Spiel.

Nelle sue creazioni mostra uno spettro complesso di opere. Le sue sculture astratte esprimono movimento, dinamismo, energia. Le forme contorte e le tesi superfici acquistano vita propria. Fuoco che divampa in una danza libera. La scultura „passion“ mostra la passione dell'atleta nel gioco.

PASSION
2021
95cm x 60 cm x 28 cm (inkl. Socke / piedistallo compreso)
Kastanienholz / legno di castagno

Ausgestellt bei / in mostra presso:



WALTER DALFOVO Trainer, Kopf der Mannschaft. Ergänzend: Plakat zu den Italienmeistertiteln unserer hervorragenden Mannschaften. Handball Brixen, der sportliche Stolz Brixens. Walter Dalfovo, Kunstakademie Arnhem, Ausstellungen im In und Ausland.

Allenatore, mente della squadra. In aggiunta: locandina per i titoli dei campionati italiani delle nostre eccelse squadre. Pallamano Bressanone, orgoglio sportivo di Bressanone. Walter Dalfovo, Arnhem Art Academy, mostre in Italia e all'estero.

TRAINER
100 cm x 150 cm
Öl auf Leinwand / olio su tela

Ausgestellt bei / in mostra presso:



Handball

Wir sind Springende, Tauchende, Spähende, Rasende, besessen nach der Präzision in der Schnelligkeit, nach dem genauen Griff in der Bewegung, nach dem Abschuss im Sprung. Nach dem Tor. Der stille Moment in unserem Augenwinkel. Das waren wir beide. Das waren wir alle. Dann der Jubel von allen anderen

Pallamano

Siamo noi che: saltiamo, sprofondiamo, spiamo, sfrecciamo, ossessionate dalla precisione nella velocità, dalla presa nel movimento, dal lancio nel salto. Dalla porta. L'attimo decisivo nella coda dell'occhio. Lo eravamo entrambe. Lo eravamo tutte. Fino all'esultanza di tutti gli altri.

MAXI OBEXER, Schriftstellerin, Theaterautorin, spielt und liebt jedes Spiel, in dem ein Ball sich dreht. Fußball, Handball, Volleyball, Brennball. Geboren in Südtirol, lebt in Berlin.

Scrittrice, autrice teatrale, gioca e ama qualsiasi gioco con una palla che gira. Calcio, pallamano, pallavolo. Nata in Alto Adige, vive a Berlino.

Ausgestellt bei / in mostra presso:



TPZ, THEATERPÄDAGOGISCHES ZENTRUM BRIXEN

Seit 1999 machen im TPZ Brixen Menschen allen Alters Theater, beginnend mit der rhythmisch musikalischen Frühförderung ab 4 Monaten bis zu Seniorentheatergruppen. Inzwischen kann man dort nicht mehr nur Theater spielen, denn das Theaterpädagogische Zentrum Brixen hat sein Angebot um Film und Kreatives Schreiben erweitert. Im Mittelpunkt der theaterpädagogischen Arbeit steht der spielende Mensch, seine Gedanken und Sinne, seine Erfahrungen und Gefühle, seine Wünsche und Träume. Ziel ist der phantasievolle, kreative Umgang mit dem Körper, der Stimme und Sprache und den Mitmenschen und den Mitspielern.

www.tpz-brixen.org



Dal 1999 persone di tutte le età fanno teatro al TPZ Bressanone, iniziando dai corsi di preparazione musicale ritmico precoce dedicata ai bimbi dai 4 mesi in su ai gruppi teatrali senior.

Il Theaterpädagogische Zentrum Brixen ha ampliato inoltre la propria attività teatrale offrendo formazione anche nell'ambito dell'audiovisivo e della scrittura creativa. Il fulcro del lavoro pedagogico teatrale è la persona, i suoi pensieri e sensi, le sue esperienze e sentimenti, i suoi desideri e sogni. L'obiettivo è la manipolazione creativa e immaginativa del corpo, della voce e del linguaggio, degli altri esseri umani e degli altri performer.

Am Maria-Hueber-Platz
In piazza Maria Hueber

SSV BRIXEN TANZ „MYWAYTODANCE“

Gegründet im Jahr 2014 aus Liebe zum Tanz als kulturelle und sportliche Disziplin, steht seither Qualität vor Quantität und klare Linien, die reichlich Freiraum für eine individuelle Entwicklung lassen.

Der Tanz selbst steht natürlich im Fokus. Aufbauend auf den genannten Wurzeln und nach oben hin wachsend werden die Kleinsten spielerisch an die Bewegung und die Musik herangeführt. Im Anschluss werden Grundlagen erlernt und eine kontinuierliche Weiterentwicklung und Spezialisierung ermöglicht.

Jeder kann tanzen! Manchmal braucht es nur einen geeigneten Kurs und ein bisschen Mut dazu!

www.ssv-brixen.org



Nata nel 2014 dall'amore per la danza come disciplina culturale e sportiva, la direzione presa predilige la qualità alla quantità, lasciando ampio spazio allo sviluppo individuale. Il focus è ovviamente sulla danza stessa. Basandosi sui principi di cui sopra e puntando verso l'alto, i più piccoli vengono introdotti al movimento e alla musica in modo giocoso. Successivamente, vengono apprese le basi e vengono resi possibili continui sviluppi e specializzazioni. Tutti possono ballare! A volte basta un corso adeguato e un po' di coraggio!

Am Maria-Hueber-Platz
In piazza Maria Hueber

MUSIKSCHULE BRIXEN

Wahrnehmen, spüren, faszinieren, begeistern, fördern, lernen – das ist für uns Musik! Musik tut uns gut. Die Beschäftigung mit ihr steigert unsere Lebensqualität, sie fördert die Entwicklung unserer Persönlichkeit. Das Ziel der Musikschule Brixen ist es deshalb, möglichst viele Menschen am Erlebnis Musik teilhaben zu lassen. Das Fächerangebot ist vielfältig, es werden verschiedene Formen der Grundausbildung, Unterricht in sämtlichen Instrumenten und Vokalunterricht angeboten; zudem bildet die Ensemble-, Band- und Orchesterarbeit einen wichtigen Schwerpunkt.

www.musikschulen.provinz.bz.it

Percepire, sentire, affascinare, ispirare, incoraggiare, imparare: questa è musica per noi! La musica ci fa bene. Lavorarci aumenta la nostra qualità della vita, favorisce lo sviluppo della nostra personalità. L'obiettivo della Scuola di Musica di Bressanone è quindi quello di far partecipare quante più persone possibili all'esperienza musicale. La gamma di argomenti è varia, vengono offerte diverse forme di formazione di base, lezioni per ogni strumento e lezioni di canto; Anche la preparazione sul lavoro di ensemble, band e orchestra è uno degli obiettivi inseguiti.

Am Maria-Hueber-Platz
In piazza Maria Hueber

MUSIKSCHULE
Brixen Mühlbach Vintl



1 AliPaloma
bei/da
Mode Erhard



2 Christian Falk
bei/da
Brugger Optik



3 Elisabeth Frei
bei/da Voodoo



4 Giancarlo Lamonaca
bei/da Gstader



5 Harald Kastlunger
bei/da Janek 1912
Glas Art



6 Hartwig Thaler
bei/da Schlachthof



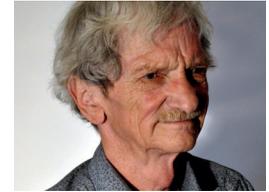
7 Ingrid Heiss
bei/da A. Weger



8 Jochen Gasser
bei/da
Point Fashion



9 Karolina Gacke
bei/da Oberhuber



10 Manfred Mureda
bei/da Seebacher



11 Maria Stockner
bei/da Kerer



12 Markus Gasser
bei/da
Öhler Fashion



13 Simon Rauter
bei/da Dissinger



14 Walter Dalfovo
bei/da Maximilian



15 Maxi Obexer
bei/da Profanter
Natur-Backstube



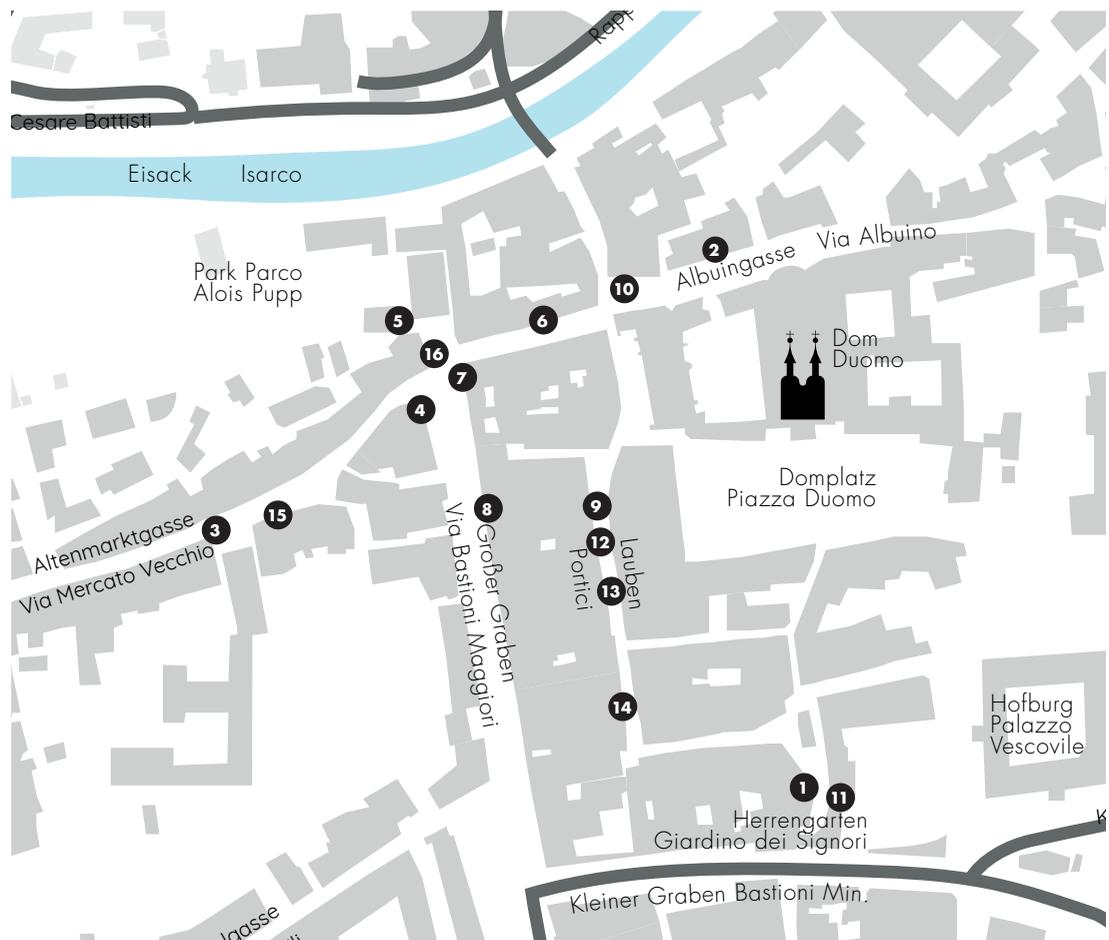
16 Theaterpädagogisches Zentrum Brixen
am Maria-Hueber-Platz
in piazza Maria Hueber



16 SSV Brixen Tanz
am Maria-Hueber-Platz
in piazza Maria Hueber

MUSIKSCHULE
Brixen Mühlbach Vintl

16 Musikschule Brixen
am Maria-Hueber-Platz
in piazza Maria Hueber



BRIXEN GEMEINSAM FÜR DEN HANDBALL

Am Großen Graben in Brixen um jeden Kunden bemüht, in der Unterstützung des Handballs vereint. Die großzügige Unterstützung seitens der Raiffeisen Eisacktal, der Volksbank und der Sparkasse haben die vielfältigen Programmpunkte der 50-Jahre-Handball-Feierlichkeiten erst ermöglicht.

Was motiviert Sie dazu, die 50-Jahr-Feierlichkeiten des Handballs in Brixen zu unterstützen?

Christof Mair, Vizedirektor der Raiffeisenkasse Eisacktal: „Der SSV Brixen Handball in Brixen ist eine Säule des Ehrenamtes in Brixen, er verbindet Gemeinschaftssinn und den Teamgedanken mit Gesundheit, Bewegung und Sportgeist. Es gehört zu unserer DNA, traditionsreiche Initiativen wie diese, die immer wieder innovative Ideen umsetzen, zum Beispiel auch in Zusammenarbeit mit Menschen mit Behinderung, zu unterstützen.“

Michael Niederwieser, Direktor der Sparkasse Brixen: „Die Brixner Sparkasse feiert heuer ihr 150-jähriges Jubiläum und ist in dieser Zeit zu einer fixen Größe im Brixner Einzugsgebiet geworden. Genauso ist der Handball in Brixen in den fünfzig Jahren zu einer Tradition geworden und die Südtiroler Sparkasse AG will mit ihrer Unterstützung zum fünfzigsten Geburtstag des SSV Brixen Handball Ihre Wertschätzung für diesen Sport, die geleistete Arbeit der Sportler, Trainer, Funktionäre, freiwilligen Helfer und Fans ausdrücken und einen Beitrag zu den gebührenden Feierlichkeiten leisten.“

Norbert König, Direktor der Volksbank Brixen: „50 Jahre SSV Brixen Handball sind ein Grund zum Feiern, nicht nur für die Sportler, sondern für die ganze Stadt Brixen. Sportvereine spielen eine bedeutende Rolle, denn sie garantieren den sozialen Zusammenhalt und fördern kulturelle und sportliche Aktivitäten in der Gemeinschaft. Gerade in Brixen erfreut sich der Handball einer besonderen Beliebtheit. Fast in jeder Brixner Familie gibt es Anhänger des Vereins, seien es nun Spieler in den verschiedenen Altersgruppen und deren Angehörige oder treue Fans, welche die Spiele mit Begeisterung verfolgen. Die Pandemie und die Distanzierungsmaßnahmen hat die Tätigkeit vieler Vereine auf eine harte Probe gestellt, doch nun macht sich

langsam wieder Zuversicht breit. Die Volksbank hat bewiesen, dass sie den Vereinen auch in außergewöhnlichen Zeiten zur Seite steht und unterstützt sie durch Sponsoring und Beiträge.“

Die Raiffeisen Eisacktal ist Sponsor der Damenmannschaft, die in den letzten beiden Jahren um den Meistertitel mitgespielt hat. Wie bewerten Sie die Wirksamkeit dieses Engagements?

Christof Mair: Es ist die sehr gute Zusammenarbeit mit den Vereinsträgern, welche die sehr hohe Effektivität des Engagements garantiert. Wir freuen uns über den Erfolg der Damenmannschaft!

Seit nunmehr zwei Jahren ist die Sparkasse ein gewichtiger Sponsor der Herrenmannschaft. Wie erleben Sie – als langjährige Torhüter des Vereins und der Nationalmannschaft – die Spielsaison in der Funktion des Sponsorenvertreters?

Michael Niederwieser: Ich habe mein Amt als Filialleiter in Brixen am 1. Jänner 2020 angetreten und konnte seither die Brixner Handballspiele auf Grund der Corona Pandemie nicht live mitverfolgen. Die letzte Meisterschaft war eher durchwachsen, doch ich bin guter Hoffnung was ein erfolgreiches Abschneiden in der Saison 2021–2022 betrifft. Natürlich fiebert man als Sponsorvertreter immer mit gleicher Begeisterung mit und ein erfolgreiches, faires und ehrenhaftes Abschneiden ist natürlich für einen Sponsor und dessen Image von großer Bedeutung.

Über Jahrzehnte hinweg ist die Volksbank Wegbegleiter des Brixner Handballs, vor allem im Jugendbereich. Welches sind für Sie die bleibenden Elemente dieses Engagements?

Norbert König: Als regionale und tief im Einzugsgebiet verwurzelte Bank ist es uns ein wichtiges Anliegen, die Jugend in unserem Land für den Sport zu begeistern und die Vereine durch Sponsoring zu fördern und zu unterstützen. Kinder und Jugendliche brauchen Aufmerksamkeit, verlässliche Beziehungen und eine sinnvolle Freizeitgestaltung. Sportliche Betätigungen geben ihnen Halt und Selbstvertrauen, die Entwicklungen in einer Mannschaft fördern den sozialen Umgang und sind somit eine wahre Lebensschule.



**BRIXEN
BRESSANONE**

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

BRIXEN

BrixenCultur



Raiffeisen

Raiffeisenkasse Eisacktal
Cassa Raiffeisen della Valle Isarco



SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO



Volksbank

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL



ALLE SPIELE EINE KARTE



~~100,- €~~

80,- €

bei Kauf bis 11.09.21
fino al 11.09.21

SSV BRIXEN HANDBALL

Alle Damen- und Herrenspiele der Serie A1 Meisterschaft 2021/22 mit einer Karte.

(Ausgenommen Playoff- und Europapokalspiele)

Tutte le partite dei campionati di Serie A1 femminile e maschile 2021/22 con un'unica carta.

(Ad eccezione delle partite di playoff e Coppa Europa.)

